

# Morgengebet / Morning Prayer

German lyrics: Joseph von Eichendorff (1788–1857)  
 English lyrics: William Ball (1784–1869),  
 text placement by Michael Aschauer, © Helbling

Music: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847),  
*Sechs vierstimmige Lieder für Freien zu singen*  
 (Six four-part lieder for four voices) Vol. 2, op. 48/5

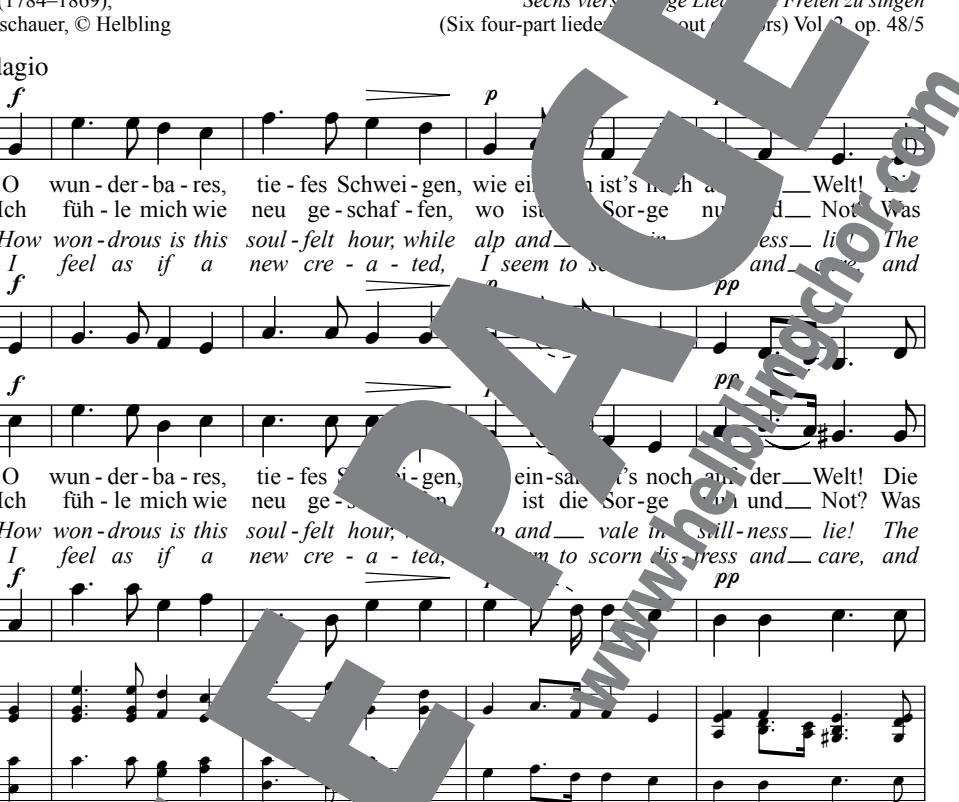
**Adagio**

Soprano (S) *f*      Alto (A) *f*      Tenor (T) *f*      Bass (B) *f*

Klavier/Piano (für die Probe/for rehearsal)

1. O wun - der - ba - res, tie - fes Schwei - gen, wie ein - sah' ist's noch an - der Welt! Die  
 2. Ich füh - le mich wie neu ge - schaf - fen, wo ist die Sor - ge nu - nend Not? Was  
 1. How won - drous is this soul - felt hour, while alp and - vale in still - ness lie! The  
 2. I feel as if a new cre - a - ted, I seem to scorn dis - tress and - care, and  
*pp*

8 1. O wun - der - ba - res, tie - fes Schwei - gen, wie ein - sah' ist's noch an - der Welt! Die  
 2. Ich füh - le mich wie neu ge - schaf - fen, wo ist die Sor - ge nu - nend Not? Was  
 1. How won - drous is this soul - felt hour, while alp and - vale in still - ness lie! The  
 2. I feel as if a new cre - a - ted, I seem to scorn dis - tress and - care, and  
*pp*



5 *cresc.*      *sf*      *p*

1. Wäl - der\_\_ nur sich nei - gen, als ging' der Herr durch's stil - le Feld,  
 2. ges - tern\_\_ noch m' wohlt schlaf - fen, dess' schäm' ich mich im Mor - gen - rot,  
 1. heav - ing\_\_ for - ever, as if the Lord him - self were nigh,  
 2. hail, - with grate - ful joy - a - ted, this glo - rious sun, this balm - y air,  
*cresc.*      *(sf)*      *p*

8 1. Wäl - der\_\_ sich lei - se nei - gen, als ging' der Herr durch's stil - le Feld, als  
 2. ges - tern\_\_ noch m' wohlt' er schlaf - fen, dess' schäm' ich mich im Mor - gen - rot, dess'  
 1. heav - ing\_\_ for - ever, as if the Lord him - self were nigh, as  
 2. hail, - with grate - ful joy - a - ted, this glo - rious sun, this balm - y air, this  
*cresc.*      *(sf)*      *p*      *f*

*divisi*



*f*

9

als ging' der Herr als ging' der Herr als  
dess' schäm' ich mich, dess' schäm' ich mich  
as if the Lord, as if the Lord him - self were  
this glo - rious sun, this glo - rious sun, this balm - y air.

*f*

1. als ging' der Herr, als ging' der Herr als  
2. dess' schäm' ich mich, dess' schäm' ich mich  
1. as if the Lord, as if the Lord him - self were  
2. this glo - rious sun, this glo - rious sun, this balm - y air.

8

1. ging' der Herr, als ging' der Herr als  
2. schäm' ich mich, dess' schäm' ich mich  
1. if the Lord, as if the Lord him - self were  
2. glo - rious sun, this glo - rious sun, this balm - y air.

*f* 13                    *p*                    *pp*

3. Die Welt reicht - rem und Glü - cke will ich, ein Pil - ger, froh - be - reit be -  
3. The world's rich - its pain un-heed-ing, with pil-grim feet I glad - ly climb, as

*f*

3. Die Welt reicht - rem Gram und Glü - cke will ich, ein Pil - ger, froh - be - reit be -  
3. The world's rich - its pain un-heed-ing, with pil-grim feet I glad - ly climb, as

*f*

8

3. Die Welt reicht - rem Gram und Glü - cke will ich, ein Pil - ger, froh - be - reit be -  
3. The world's rich - its pain un-heed-ing, with pil-grim feet I glad - ly climb, as

*avisi*

17 *cresc.*

tre - ten nur als ei - ne Brü - cke zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit,  
*'twere a bridge to Thee but lead-ing, o Lord who rul'st the stream of time,*

*cresc.*

tre - ten nur als ei - ne Brü - cke zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit,  
*'twere a bridge to Thee but lead-ing, o Lord who rul'st the stream of time,*

*cresc.*

8 tre - ten nur als ei - ne Brü - cke zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit, zu  
*'twere a bridge to Thee but lead-ing, o Lord who rul'st the stream of time, o*

*cresc.*

21 *f* *sf*

zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit!  
*o Lord who rul'st the stream of time!*

*f* *sf*

zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit!  
*o Lord who rul'st the stream of time!*

*sf*

8 dir, zu dir, zu dir, Herr, ü - ber' n Strom der Zeit!  
*Lord, o Lord, o Lord, who rul'st the stream of time!*

*sf*

*divisi*